

bron :

Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen

PB C16 van 20/01/98

II - (Vorbereidende besluiten) - COMMISSIE

Wijziging van het voorstel voor een richtlijn van de Raad tot vaststelling van een kader voor communautaire maatregelen betreffende het waterbeleid (1)

(98/C 16/06) - (Voor de EER relevante tekst) - COM(97) 614 def. - 97/0067(SYN)

(Door de Commissie ingediend op 27 november 1997 overeenkomstig artikel 189A, lid 2 van het EG- Verdrag)

Preamble

1. De volgende overweging wordt ingevoegd:

"18 bis. Overwegende dat het voorzorgsbeginsel en het beginsel van preventie aan de bron vereisen dat de vervuiling door de lozing van verschillende gevaarlijke stoffen moet worden beëindigd; dat de Raad op voorstel van de Commissie overeenstemming zou moeten bereiken over de stoffen waarvoor met prioriteit actie moet worden overwogen; dat de Raad op voorstellen van de Commissie maatregelen -met het oog op geleidelijke beëindiging van de vervuiling door die stoffen zou moeten vaststellen, rekening houdend met alle significante bronnen en de kosteneffectiviteit en proportionaliteit van de beschikbare mogelijkheden om vermindering te bereiken;"

2. De volgende overweging wordt toegevoegd:

"38. Overwegende dat de bepalingen van deze richtlijn het kader voor de bestrijding van verontreiniging door gevaarlijke stoffen overnemen dat is ingesteld bij Richtlijn 76/464/EEG van de Raad van 4 mei 1976 betreffende de verontreiniging veroorzaakt door bepaalde gevaarlijke stoffen die in het aquatisch milieu van de Gemeenschap worden geloosd(*); dat die richtlijn derhalve dient te worden ingetrokken vanaf de datum waarop de maatregelenprogramma's die in het kader van de onderhavige richtlijn zijn vastgesteld, operationeel worden,

met als voetnoten :

- (*) PB L 129 van 18.5.1976, blz. 23. Richtlijn 2.
- 2. PB C 184 van 17.6.1997, blz. 20.

Artikel 1

Artikel 1 komt als volgt te luiden :

"Artikel 1 Doel

Algemeen doel van deze richtlijn is de vaststelling van een kader voor de bescherming van communautaire wateren waarmee:

a) voor zoet oppervlaktewater, estuaria, kustwateren en grondwater:

i) verdere achteruitgang van aquatische, evenals van terrestrische ecosystemen wat de waterbehoeften ervan betreft, wordt verhinderd en de toestand ervan wordt beschermd en verbeterd;

ii) duurzaam gebruik van water wordt bevorderd, op basis van bescherming van de beschikbare water-, bronnen op lange termijn, en

b) voor territoriale en andere mariene wateren de vereisten inzake bescherming die in andere communautaire wetgeving en uit hoofde van het Verdrag van de Verenigde Naties inzake het recht van de zee zijn vastgesteld, worden overgenomen, en wordt bijgedragen tot de voorziening van water van de kwaliteit en in hoeveelheden welke voor duurzaam gebruik van die natuurlijke hulpbronnen wordt geveerd."

Artikel 2

1. Punt 1 komt als volgt te luiden:

1. Oppervlaktewater: zoet oppervlaktewater, estuaria, kust- en territoriale wateren alsmede andere mariene wateren. Voor de doeleinden van de definities in de punten 17 tot en met 20 evenwel omvat dit begrip niet de territoriale, noch de andere mariene wateren en voor de doeleinden van de definities in de punten 21, 22 en 23 omvat het begrip niet andere mariene wateren. Voor de doeleinden van de definities in de punten 13 en 14 en voor die van artikel 4 omvat het begrip niet andere mariene wateren, maar wel de territoriale wateren doch slechts wat de chemische toestand betreft.-.

2. De volgende punten 5 bis en 5 ter worden ingevoegd:

"5 bis. *Territoriale wateren*: alle wateren die door de lidstaten overeenkomstig het Verdrag van de Verenigde Naties inzake het recht van de zee als zodanig zijn aangewezen en die niet onder de definities in de punten 2 tot en met 5 zijn begrepen.

Andere mariene wateren: alle wateren die door de lidstaten zijn aangewezen als vallende binnen hun exclusieve economische zone overeenkomstig het Verdrag van de Verenigde Naties inzake het recht van de zee en die niet onder de definities in de punten 2 tot en met 5 bis zijn begrepen."

3. In punt 20 komt de eerste alinea als volgt te luiden:

3)20. *Goede ecologische toestand*: de ecologische toestand van een oppervlaktewaterlichaam waarvan blijkt dat het significant door menselijke activiteit wordt beïnvloed, maar dat niettemin een rijk, evenwichtig en duurzaam ecosysteem heeft. Het bereiken van een goede ecologische toestand brengt mee dat wordt voldaan aan alle fysisch-chemische, fysische en biologische normen die zijn vastgesteld om te waarborgen dat een goede ecologische toestand wordt verkregen, met inbegrip van de milieukwaliteitsnormen die uit hoofde van artike 1 13, lid 3, letter d'), onder ii), zijn vastgesteld."

4. De punten 22 en 23 komen als volgt te luiden:

"22. *Zeer goede chemische toestand*: de chemische toestand die een waterlichaam heeft bereikt waarin geen verontreinigende stoffen in zodanige niveaus aanwezig zijn dat deze de natuurlijke achtergrondniveaus overschrijden.

23. *Goede chemische toestand*: de chemische toestand die een waterlichaam heeft bereikt waarin de concentraties van de verontreinigende stoffen de in bijlage IX en uit hoofde van artikel 21, lid 6, en krachtens andere relevante communautaire wetgeving vastgestelde milieukwaliteitsnormen niet overschrijden en waarvan de uit de toezichtgegevens blijkende trends niet erop wijzen dat die milieukwaliteitsnormen in de toekomst zullen worden overschreden."

5. Punt 27 komt als volgt te luiden:

"27. *Verontreinigende stof*.- elke stof die verontreiniging kan veroorzaken, met name die welke in bijlage VIII zijn genoemd."

6. In punt 30 komt de tweede alinea als volgt te luiden:

"Voor de doeleinden van deze richtlijn worden in bijlage IX uit hoofde van artikel 21, lid 6, milieukwaliteitsnormen op communautair niveau vastgesteld. Daarnaast stellen de lidstaten uit hoofde van artikel 81 lid 2, milieukwaliteitsnormen vast voor water dat voor de winning van drinkwater wordt gebruikt, uit hoofde van artikel 13, lid 3, onder d), voor water dat niet de "goede ecologische toestand" bereikt, en uit hoofde van artikel 21, lid 6, voor prioritaire stoffen waarvoor nog geen communautaire normen zijn vastgesteld. Al deze milieukwaliteitsnormen worden voor de doeleinden van artikel 2, punt 7, en van artikel 10 van Richtlijn 91/61/EEG eveneens als milieukwaliteitsnormen beschouwd."

7. De volgende punten 36 en 37 worden toegevoegd:

"36. *Emissiegrenswaarde*: de massa, uitgedrukt in termen van bepaalde specifieke parameters, de concentratie en/of het niveau van een emissie, die gedurende een of meer tijdvakken niet mogen worden overschreden. De emissiegrenswaarden kunnen ook worden vastgesteld voor bepaalde groepen, families of categorieën van stoffen, met name die welke volgens artikel 21 worden aangewezen.

De grenswaarden voor de emissies van stoffen gelden normalerwijze op het punt waar de emissies de installatie verlaten en worden bepaald zonder met verdunning rekening te houden. Voor indirecte lozingen in water mag bij de bepaling van de emissiegrenswaarden van de betrokken installaties rekening worden gehouden met het effect van een afvalwaterzuiveringsstation, op voorwaarde dat een equivalent beschermingsniveau van het milieu in zijn geheel wordt gewaarborgd en dat zulks niet tot hogere niveaus van verontreiniging van het milieu leidt.

37. *Aan een emissiegrenswaarde gelijkwaardige beperking*: een andere beperkende maatregel die waarborgt dat de op grond van de onderhavige richtlijn vereiste vermindering binnen de bij de onderhavige richtlijn vastgestelde termijn wordt bereikt."

Artikel 3

Lid 1 komt als volgt te luiden:

" 1. De lidstaten bepalen de individuele stroomgebieden op hun nationale grondgebied en wijzen deze, voor de doeleinden van deze richtlijn, aan individuele stroomgebiedsdistricten toe. Kleine stroomgebieden mogen worden samengevoegd met grotere of met aangrenzende kleine stroomgebieden om, waar zulks dienstig

is, één enkel stroomgebiedsdistrict te vormen. Indien grondwater niet volledig een bepaald stroomgebied volgt, wordt dit grondwater toegewezen aan het dichtstbijgelegen of het meest geëigende stroomgebiedsdistrict. Kustwateren, territoriale en andere mariene wateren worden aan het dichtstbijgelegen of het meest geëigende stroomgebiedsdistrict toegewezen. Onverminderd artikel 4, lid 1, onder e), gelden verplichtingen met betrekking tot stroomgebiedsdistricten slechts voor territoriale en andere mariene wateren voorzover die verplichtingen reeds in andere communautaire wetgeving zijn neergelegd."

Artikel 4

Aan lid 1 worden de volgende letters d) en e) toegevoegd:

d) de verontreiniging van de wateren door bepaalde verontreinigende stoffen weg te nemen overeenkomstig de bepalingen van artikel 13, lid 3, onder h);

e) aan alle eisen in andere communautaire wetgeving voor territoriale en andere mariene wateren te voldoen en alle maatregelen te treffen in overeenstemming met het internationale recht die nodig zijn om verontreiniging van het mariene milieu uit elke willekeurige bron te voorkomen, te verminderen en te beheersen met gebruikmaking van de best haalbare middelen waarover zij beschikken en in overeenstemming met hun mogelijkheden."

Artikel 13

1. Lid 1 komt als volgt te luiden:

"1. De lidstaten dragen zorg voor de opstelling, binnen eik stroomgebiedsdistrict, van een maatregelenprogramma om aan de overeenkomstig artikel 4 vastgelegde milieudoelstellingen te voldoen. Een maatregelenprogramma vormt een onderdeel van de stroomgebiedbeheerplannen overeenkomstig artikel 16. Bij het opstellen en operationeel maken van deze programma's nemen de lidstaten de ingevolge Richtlijn 76/464/EEG vereiste milieuresultaten in acht.-.

2. Lid 3, onder a), tweede alinea, komt als volgt te luiden:

"Voor verwijdering van verontreinigende stoffen bestrijkende basismaatregelen dient een gecombineerde aanpak te worden gevolgd, waartoe beperking van verontreiniging aan de bron wordt toegepast door vaststelling, voor de betrokken verontreinigende stoffen, van emissiegrenswaarden of van gelijkwaardige beperkingen en van milieukwaliteitsnormen."

3. Lid 3, onder d), komt als volgt te luiden:

"d) de volgende maatregelen die van toepassing zijn op alle waterlichamen waarvan de toestand minder is dan goed":

- i) intensiever toezicht op de mate en de aard van de verontreiniging van het waterlichaam;
- ii) vaststelling van milieukwaliteitsnormen voor de aldus geïdentificeerde verontreinigende stoffen, welke normen waarborgen dat de krachtens artikel 4 met betrekking tot de ecologische toestand vastgestelde doelstelling uiterlijk op 31 december 2010 wordt bereikt. Deze normen moeten ten minste even streng zijn als die welke in bijlage IX of uit hoofde van artikel 21, lid 6, of in andere relevante communautaire wetgeving zijn vastgesteld;
- iii) onderzoek naar de bron van de verontreiniging, en
- iv) onverwijlde herziening van alle relevante vergunningen, waaronder lozingsvergunningen, gevolgd door maatregelen op basis van het daarmee gemoeide risiconiveau;"

4. Lid 3, onder f) komt als volgt te luiden:

f) verplichte voorafgaande vergunning, of registratie gebaseerd op algemene verbindende voorschriften, van alle procesgerelateerde lozingen die significante hoeveelheden kunnen bevatten van enigerlei verontreinigende stof, met name van die stoffen welke in bijlage VIII zijn vermeld, en voorafgaande vergunning, voorafgaande regulering of registratie gebaseerd op algemeen bindende voorschriften voor alle andere activiteiten of groepen activiteiten die voor de watertoestand mogelijk significante negatieve effecten hebben, wanneer andere communautaire wetgeving niet in een dergelijke voorafgaande vergunning, regulering of registratie voorziet. De voorwaarden voor vergunningen, regulering of algemeen bindende voorschriften dienen zodanig te luiden dat aan de verplichtingen uit hoofde van deze richtlijn wordt voldaan. De vergunning, regulering of algemeen bindende voorschriften worden op gezette tijden opnieuw bezien en, zo nodig, aangepast. Voor procesgerelateerde lozingen worden in de vergunning of in de algemeen bindende voorschriften emissiegrenswaarden of gelijkwaardige beperkingen voor de betrokken verontreinigende stoffen vastgesteld;"

5. Aan lid 3 worden de volgende letters h) en i) toegevoegd:

"h) de emissiegrenswaarden of gelijkwaardige beperkingen en de kwaliteitsnormen die in de in bijlage IX vermelde richtlijnen zijn vastgesteld en de maatregelen die ingevolge artikel 21 zijn getroffen. Tenzij in die richtlijnen anders bepaald, moet aan de emissiegrenswaarden die bij de in bijlage IX vermelde richtlijnen zijn vastgesteld, worden voldaan op de datum waarop het maatregelenprogramma operationeel wordt, zijnde 31 december 2007;

i) maatregelen welke nodig zijn om de verplichtingen inzake territoriale en andere mariene wateren uit hoofde van artikel 4, lid 1, onder c), na te komen."

6. Lid 4 komt als volgt te luiden:

"4. *Aanvullende maatregelen*: maatregelen die zijn ontworpen en worden uitgevoerd naast de basismaatregelen teneinde de krachtens artikel 4 vastgestelde doelstellingen te bereiken. Het maatregelenprogramma dient alle aanvullende maatregelen te bevatten die nodig worden geacht om aan deze doelstellingen te voldoen, met inbegrip van die welke nodig worden geacht om te voldoen aan de ingevolge lid 3, letter d), onder ii), vastgestelde milieukwaliteitsnormen, met name met betrekking tot een duurzaam watergebruik. Bijlage VI, deel B, bevat een niet-uitputtende lijst van aanvullende maatregelen."

Artikel 21

Artikel 21 komt als volgt te luiden:

"Artikel 21

Strategieën ter bestrijding van waterverontreiniging

1. De Raad stelt specifieke maatregelen vast ter bestrijding van de waterverontreiniging door afzonderlijke verontreinigende stoffen of groepen verontreinigende stoffen die een onaanvaardbaar risico voor het milieu opleveren.

2. De Commissie dient uiterlijk op 31 december 1998 een voorstel in waarin een eerste prioriteitslijst van stoffen is opgenomen. De prioriteit van stoffen waarvoor maatregelen moeten worden getroffen wordt bepaald op basis van het risico voor of via het aquatisch milieu, welk risico wordt bepaald door:

- a) een risicobeoordeling krachtens Verordening (EEG) nr. 793/93 (*) of
- b) een gerichte risicobeoordeling (volgens de methode van Verordening (EEG) nr.

793/93) die uitsluitend op aquatische ecotoxiciteit en toxiciteit voor de mens via het aquatisch milieu is gericht,

of, wanneer dat binnen de gestelde termijn niet haalbaar is,

c) een vereenvoudigde risicobeoordelingsprocedure waarbij met name rekening worden gehouden met:

i) gegevens over het intrinsieke gevaar van de betrokken stof, met name de aquatische ecotoxiciteit en de toxiciteit voor de mens via aquatische blootstelling, en

ii) gegevens verkregen uit het toezicht op wijdverbreide milieuverontreiniging, en

iii) andere aangetoonde factoren die op de mogelijkheid van wijdverbreide milieuverontreiniging kunnen wijzen, bijvoorbeeld de schaal waarop de betrokken stof wordt geproduceerd of gebruikt en de gebruikspatronen.

De Commissie herzielt de prioriteitslijst uiterlijk op 31 december 2004 en vervolgens om de zes jaar en dient, waar nodig, voorstellen in.

3. Bij het opstellen van haar voorstel houdt de Commissie rekening met aanbevelingen van het Raadgevend Wetenschappelijk Comité voor het onderzoek naar de toxiciteit en de ecotoxiciteit van chemische verbindingen, de lidstaten, het Europees Parlement, het Europees Milieuagentschap, communautaire onderzoekprogramma's, internationale organisaties waarbij de Gemeenschap is aangesloten, Europese bedrijfsorganisaties waaronder organisaties die het midden- en kleinbedrijf vertegenwoordigen, Europese milieuorganisaties en andere relevante informatie die onder haar aandacht komt.

4. Indien de stoffen op de prioriteitslijst niet in bijlage VIII van de onderhavige richtlijn noch in bijlage III van Richtlijn 96/61/EG voorkomen, worden zij alsnog daarin opgenomen.

5. Voor de op de prioriteitslijst voorkomende stoffen dient de Commissie voorstellen in voor maatregelen ter beperking van de voornaamste bronnen van de betrokken emissies. Daarbij houdt zij rekening met zowel product als procesgerelateerde bronnen en gaat zij de maatregelencombinatie na die kosteneffectief en evenredig is. In voorkomend geval kunnen procesgerelateerde beperkende maatregelen op communautair niveau sectorieel worden vastgesteld.

Voor niet door Richtlijn 96/61/EG beheerste procesgerelateerde bronnen worden de procesgerelateerde beperkende maatregelen gevormd door emissiegrenswaarden of gelijkwaardige beperkingen gebaseerd op de beste beschikbare technieken. Voor onder Richtlijn 96/61/EG vallende installaties onderzoekt de Commissie de noodzaak van verdere beperkingen met inbegrip van maatregelen krachtens artikel 18 van die richtlijn.

Productgerelateerde maatregelen kunnen bestaan uit:

- a) een herziening van de relevante vergunningen die zijn afgegeven ingevolge Richtlijn 91/414/EEG (**,) en de richtlijn betreffende biociden van het Europees Parlement en de Raad (***);
- b) de vaststelling van maatregelen ingevolge Richtlijn 76/769/EEG(****) of Verordening (EEG) nr. 2455/92 (*****)
- c) de vaststelling van maatregelen ingevolge Verordening (EEG) nr. 880/92 (*****) ;
- d) de vaststelling van andere passende maatregelen.

Bij elk voorstel voor beperkingen worden regelingen voor de evaluatie en de bijwerking ervan vermeld.

6. De Commissie dient voorstellen in voor kwaliteitsnormen voor de concentraties van de prioritaire stoffen in water, in sedimenten of in biota. Bij ontbreken van op communautair niveau vastgestelde normen stellen de lidstaten in het beheersplan voor het stroomgebied milieukwaliteitsnormen voor deze stoffen vast voor alle wateren die nadelig door lozingen van de stoffen worden beïnvloed.

7. De Commissie kan strategieën uitwerken ter bestrijding van de waterverontreiniging door andere verontreinigende stoffen of groepen van verontreinigende stoffen met inbegrip van alle als gevolg van ongevallen optredende vormen van verontreiniging.

met als voetnoten :

(*) PB L 84 van 5.4.1993, blz. 1.

(**) PB L 230 van 19.8.1991, blz. 1.

(***) Gemeenschappelijk standpunt (EG) nr. 10/97 (PB, C 69 van 5.3.1997, blz. 13).

(****) PB L 262 van 27.9.1976, blz. 201.

(*****) PB L 251 van 29.8.1992, blz. 13.

(*****) PB L 99 van 11.4.1992, blz. V'.

Artikel 23

Het volgende lid 3 wordt toegevoegd:

"3. De Commissie evalueert de verplichtingen uit hoofde van deze richtlijn wat territoriale en andere mariene wateren betreft uiterlijk op 31 december 2001 en vervolgens ten minste om de zes jaar in het licht van de wetenschappelijke ontwikkelingen met het oog op de verdere integratie van het beheer van deze wateren in het toepassingsgebied van deze richtlijn. De Commissie brengt aan het Europees Parlement en aan de Raad verslag uit over haar evaluatie vergezeld van eventuele, door haar nodig geachte wijzigingen van deze richtlijn."

Artikel 26

Het volgende streepje wordt toegevoerd:

Richtlijn 76/464/EEG, met uitzondering van artikel 6 welk artikel wordt ingetrokken met werking vanaf de datum van inwerkingtreding van de onderhavige richtlijn."

BIJLAGE IX

Deze bijlage wordt geschrapt.

BIJLAGE X

Deze bijlage wordt bijlage IX en het opschrift en de inleiding ervan komen als volgt te luiden:

"EMISSIEGRENSSWAARDEN EN MILIEUKWALITEITSNORMEN

De in het kader van de toepassingsrichtlijnen van Richtlijn 76/464/EEG (gevaarlijke 'Stoffen) vastgestelde "grenswaarden" en "kwaliteitsdoelstellingen" worden voor de doeleinden van de onderhavige richtlijn als emissiegrenswaarden, respectievelijk milieukwaliteitsnormen beschouwd. Zij worden vastgesteld bij de

volgen de richtlijnen."

Voor vragen en/of opmerkingen over EMIS kunt u mailen naar emis@vito.be

Copyright © [VITO](#) 05/02/1998

Ontwerp [EMIS](#).